

# Information

**81203094000**

09. 2008

3.211.432



*KTM Sportmotorcycle AG  
Division HUSABERG  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
[www.husaberg.com](http://www.husaberg.com)*

**HUSABERG**

Danke, dass Sie sich für HUSABERG Force Parts entschlossen haben.  
Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.  
HUSABERG Force Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

**HUSABERG KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS.** Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine HUSABERG Fachwerkstätte.  
Danke.

Thank you for choosing HUSABERG Force Parts!  
All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.  
HUSABERG Force Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

**HUSABERG WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.** Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified HUSABERG dealer.  
Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto HUSABERG Force Parts.  
Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.  
Le HUSABERG Force Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

**HUSABERG NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.** Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata HUSABERG.  
Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi HUSABERG Force Parts.  
Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.  
Les Force Parts de HUSABERG ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

**LA RESPONSABILITÉ DE HUSABERG NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.** Il convient de respecter les instructions de montage.  
Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent HUSABERG.  
Merci.

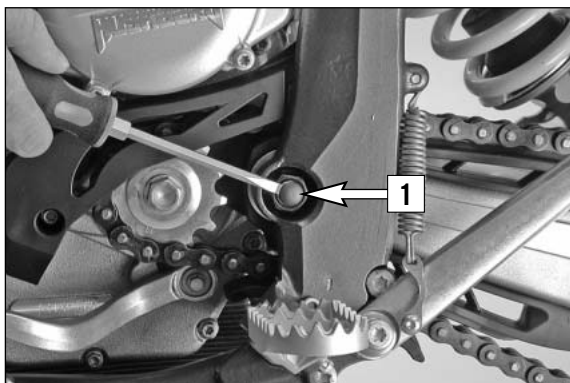
Gracias por haberse decidido por el Force Parts HUSABERG.  
Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.  
Las HUSABERG Force Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

**NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA HUSABERG POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.** Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.  
Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado HUSABERG  
Gracias.

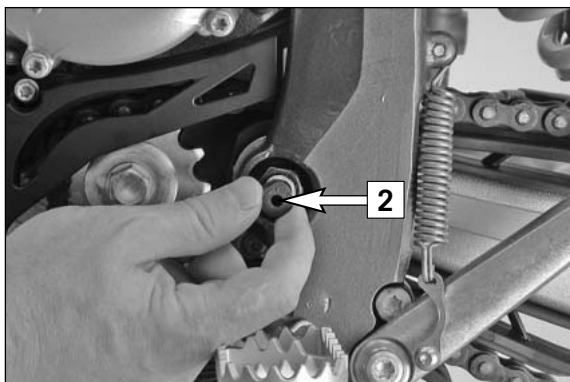
**Lieferumfang:**

- 1x Rahmenschutz links
- 1x Rahmenschutz rechts
- 2x Büchse für Rahmenschutz
- 2x Blindsteckmutter
- 2x Linsenkopfschraube M5x25
- 5x Kabelband 300/4,8mm
- 1x Kabelband 141/3,6mm

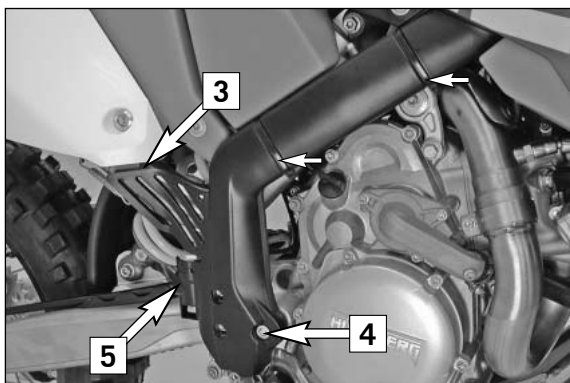
54803092060  
 54803092050  
 0738050250  
 44011076305  
 K7200001174

**Montage**

- Verschlussstopfen (1) links und rechts entfernen.



- Blindsteckmutter (2) links und rechts einsetzen.



- Rahmenschutz links und rechts positionieren.

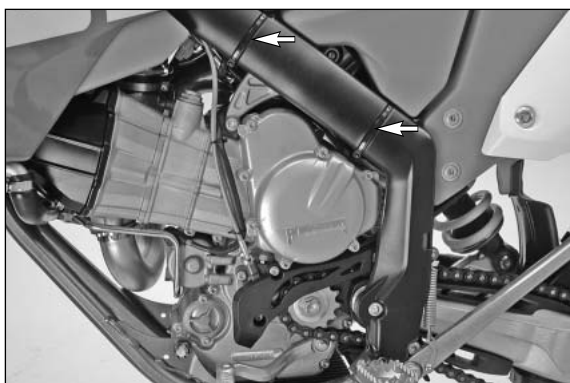
**HINWEIS:**

Beim Rahmenschutz rechts darauf achten, dass die Lasche (3) unter das Heck greift.

- Rahmenschutz links und rechts mit den Büchsen und den Linsenkopfschrauben (4) verschrauben.
- Linsenkopfschrauben festziehen bis die Büchse bündig am Rahmenschutz anliegt.

**! VORSICHT**

Schrauben nicht überziehen.



- Kabelbinder links und rechts an den vorgegebenen Einkerbungen montieren.
- Kabelband-Überstand abschneiden.

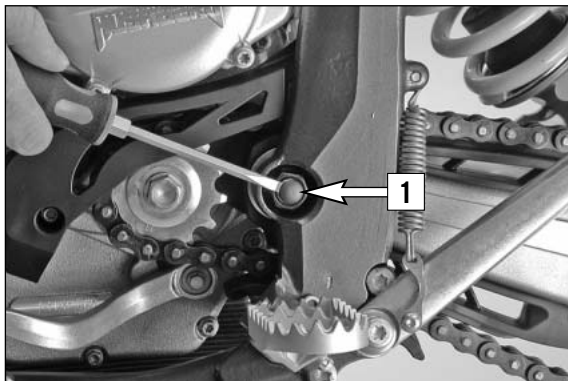
**HINWEIS:**

Es besteht zusätzlich die Möglichkeit, den Rahmenschutz am Bremsbehälter der Hinterbremse (5) zu befestigen.

#### Scope of delivery:

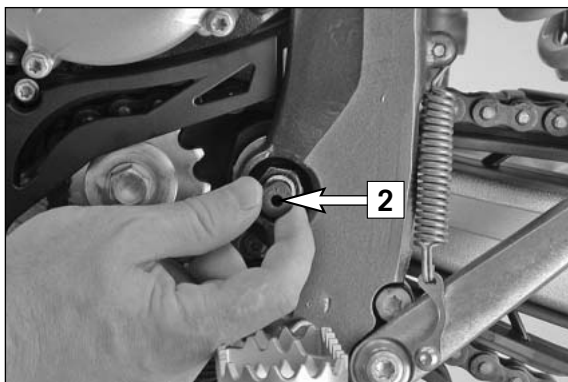
1x frame protector, left  
1x frame protector, right  
2x bushes for frame protector  
2x dummy plug-in nuts  
2x oval head screws, M5x25  
5x cable ties, 300/4,8mm  
1x cable tie, 141/3,6mm

54803092060  
54803092050  
0738050250  
44011076305  
K7200001174

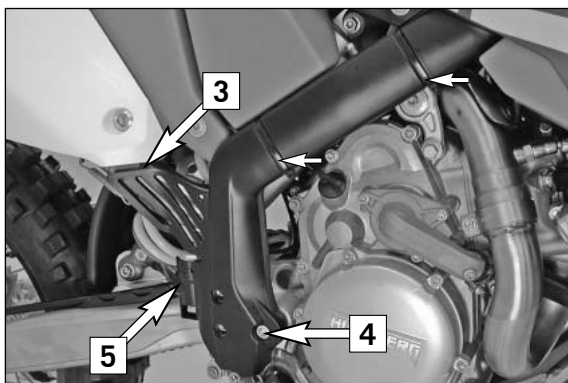


#### Assembly

- Remove plugs (1) on the left and right sides.



- Insert dummy plug-in nuts (2) on the left and right sides.



- Position the frame protector on the left and right.

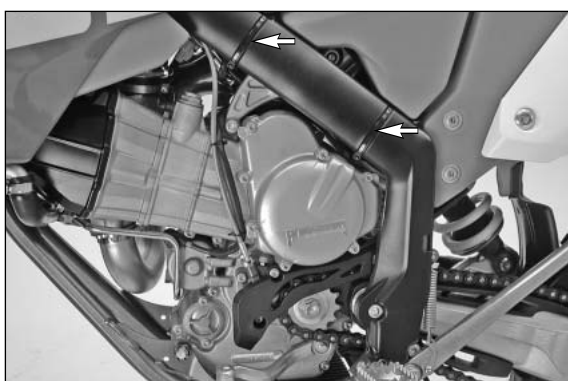
#### NOTE:

With the right frame protector, make sure that the loop (3) engages under the rearend.

- Connect the frame protector left and right using the bushes and the oval head screws (4).
- Tighten the oval head screws until the bush is flush on the frame protector.

#### ! CAUTION

Do not overtighten screws.



- Fix the cable binders in the grooves provided on the left and right sides.
- Cut off excess amount of cable binder.

#### NOTE:

You can also fix the frame protector to the brake container of the rear brake (5).

#### Volume della fornitura:

N. 1 protezione telaio sinistra

N. 1 protezione telaio destra

N. 2 bussole per la protezione telaio

N. 2 dadi ciechi

N. 2 viti a testa cilindrica M5x25

N. 5 fascette serracavi 300/4,8 mm

N. 1 fascetta serracavi 141/3,6 mm

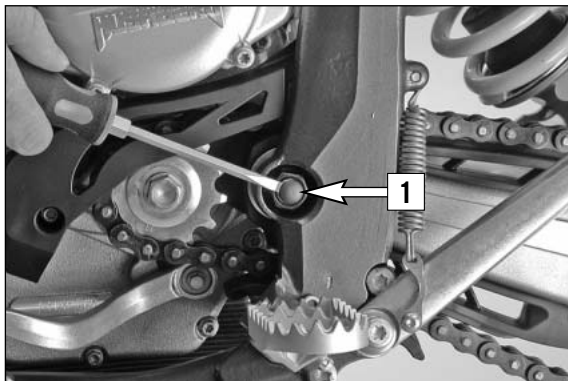
54803092060

54803092050

0738050250

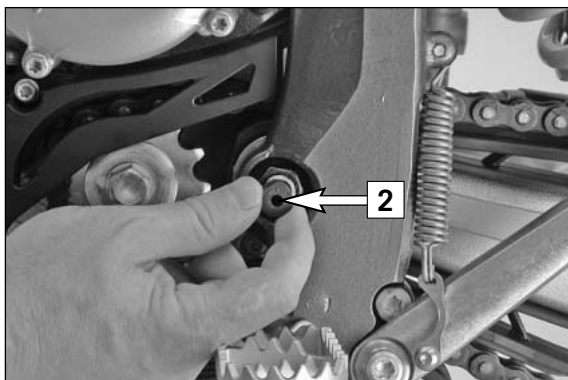
44011076305

K7200001174

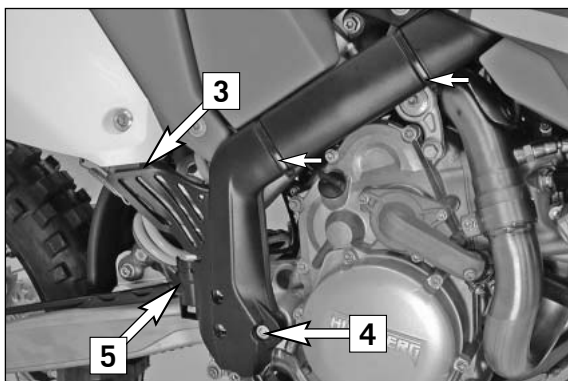


#### Montaggio

- Rimuovere il tappo di chiusura (1) presente sul lato sinistro e destro.



- Inserire al suo posto, a sinistra e a destra, il dado cieco (2).



- Posizionare la protezione del telaio sul lato sinistro e su quello destro.

#### NOTA BENE:

Nell'applicare la protezione telaio a destra, assicurarsi che la linguetta (3) vada a ingranare sotto la carena posteriore.

- Avvitare le due protezioni del telaio utilizzando le bussole e le viti a testa cilindrica (4).
- Serrare le viti a testa cilindrica fin quando la bussola non risulta a filo con la protezione del telaio.

#### ! AVVERTIMENTO

Non serrare eccessivamente le viti.



- Montare le fascette serracavi a sinistra e a destra in corrispondenza degli appositi intagli.
- Tagliare la parte sporgente in eccesso delle fascette.

#### NOTA BENE:

La protezione telaio può essere fissata anche al serbatoio del freno posteriore (5).



### Contenu de la livraison :

1x Protection de cadre gauche

1x Protection de cadre droit

2x Bague pour protection de cadre

2x Écrou borgne

2x Vis à tête cylindrique forée M5x25

5x Collier pour câbles 300/4,8mm

1x Collier pour câbles 141/3,6mm

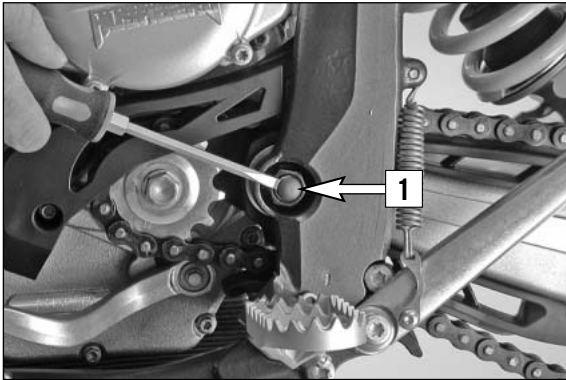
54803092060

54803092050

0738050250

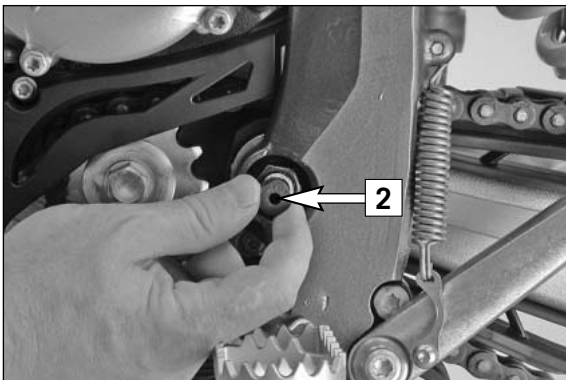
44011076305

K7200001174

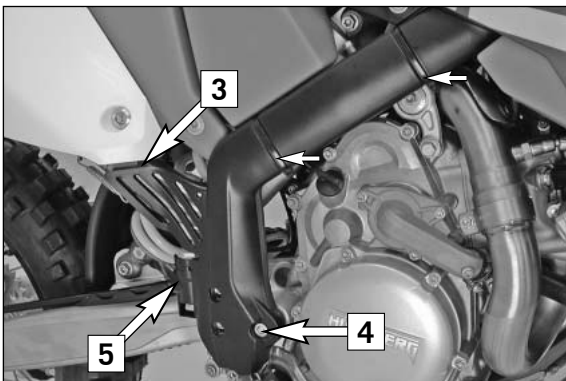


### Montage

- Enlever les bouchons (1) à gauche et à droite.



- Visser les écrous borgnes (2) à gauche et à droite.



- Placer la protection de cadre à gauche et à droite.

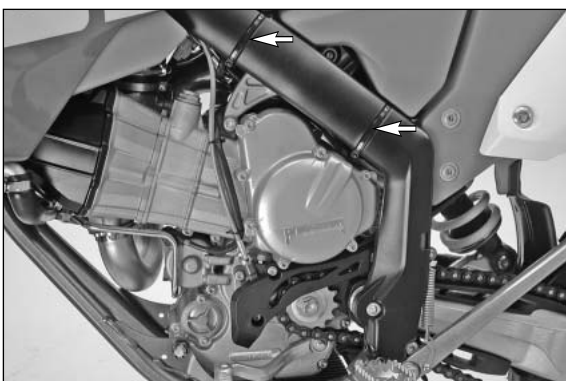
### REMARQUE :

Sur la protection de cadre de droite, veiller à ce que l'attache (3) s'emboîte sous la partie arrière.

- Visser la protection de cadre gauche et droite avec la bagues et les vis à tête cylindrique forée (4).
- Serrer les vis à tête cylindrique forée jusqu'à ce que la bague repose à fleur sur la protection de cadre.

### ! ATTENTION

Ne pas serrer les vis de manière excessive.



- Monter le serre-câble à gauche et à droite sur les encoches prévues à cet effet.
- Couper ce qui dépasse du collier pour câbles.

### REMARQUE :

Il est également possible de fixer la protection de cadre sur le réservoir de frein arrière (5).

**Volumen de suministro:**

1x Protector del chasis, izquierda

1x Protector del chasis, derecha

2x Casquillos para protector del chasis

2x tuercas ciegas

2x tornillos de gota de sebo M5x25

5x cinta sujetacables 300/4,8mm

1x cinta sujetacables 141/3,6mm

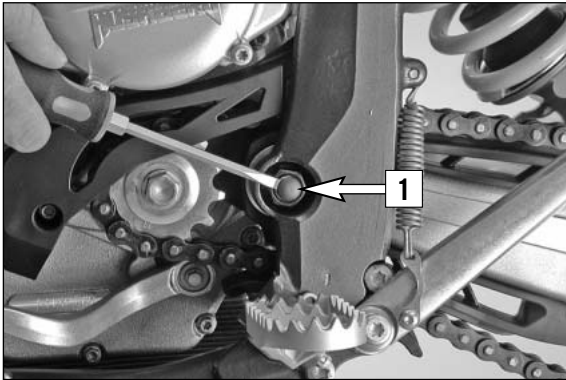
54803092060

54803092050

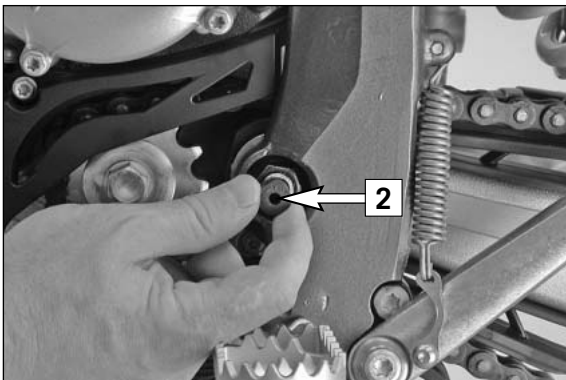
0738050250

44011076305

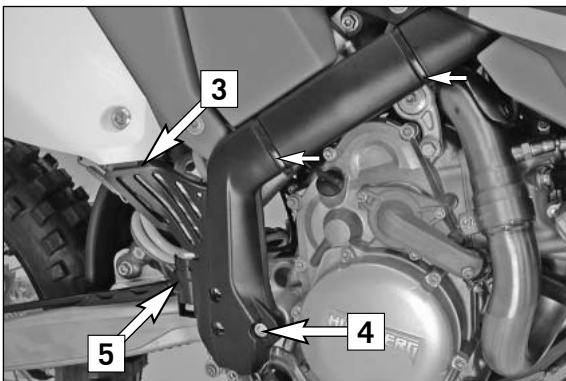
K7200001174

**Montaje**

- Desmontar los tapones de cierre (1) a la izquierda y a la derecha.



- Colocar la tuerca ciega (2) a la izquierda y la derecha.



- Posicionar el protector del chasis a la izquierda y la derecha.

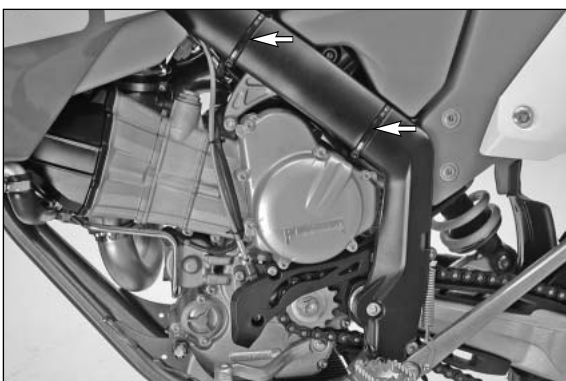
**ADVERTENCIA:**

Al colocar el protector del chasis del lado derecho, prestar atención a que el estribo (3) se inserte debajo del chasis trasero.

- Atornillar el protector del chasis a la izquierda y la derecha con los casquillos y los tornillos de gota de sebo (4).
- Apretar los tornillos de gota de sebo hasta que el casquillo esté a ras con el protector del chasis

**! AVISO**

**No apretar los tornillos en exceso.**



- Montar la cinta sujetacables a la izquierda y a la derecha en las entalladuras indicadas.
- Cortar el sobrante de la cinta sujetacables.

**ADVERTENCIA:**

Adicionalmente, el protector del chasis también se puede fijar al depósito del freno trasero (5).